22011D0133

15.3.2012. SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE L 76/17

ODLUKA ZAJEDNIČKOG ODBORA EGP-a

br. 133/2011

od 2. prosinca 2011.

o izmjeni Priloga VI. (Socijalna sigurnost) Sporazumu o EGP-u

ZAJEDNIČKI ODBOR EGP-a,

uzimajući u obzir Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru, kako je izmijenjen Protokolom o prilagodbi Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru, dalje u tekstu „Sporazum", a posebno njegov članak 98.,

budući da:

(1) Prilog VI. Sporazumu izmijenjen je Odlukom Zajedničkog odbora EGP-a br. 76/2011 od 1. srpnja 2011. ([1])

(2) Odluku br. A3 od 17. prosinca 2009. o zbrajanju neprekinutih razdoblja upućivanja završenih u skladu s Uredbom Vijeća (EEZ) br. 1408/71 i Uredbom (EZ) br. 883/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ([2]) treba unijeti u Sporazum.

(3) Odluku br. E2 od 3. ožujka 2010. o uspostavi postupka za upravljanje promjenama koji se primjenjuje na podatke o tijelima kako su definirana u članku 1. Uredbe (EZ) br. 883/2004 Europskog parlamenta i Vijeća i navedena u elektroničkom imeniku koji je sastavni dio EESSI-a ([3]) treba unijeti u Sporazum.

(4) Odluku br. H3 od 15. listopada 2009. o datumu koji se uzima u obzir za određivanje stope konverzije iz članka 90. Uredbe (EZ) br. 987/2009 Europskog parlamenta i Vijeća ([4]) treba unijeti u Sporazum.

(5) Odluku br. H4 od 22. prosinca 2009. o sastavu i načinu rada Revizijskog odbora Upravne komisije za koordinaciju sustava socijalne sigurnosti ([5]) treba unijeti u Sporazum.

(6) Odluku br. H5 od 18. ožujka 2010. o suradnji u borbi protiv prijevara i pogrešaka u okviru Uredbe Vijeća (EZ) br. 883/2004 i Uredbe (EZ) br. 987/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o koordinaciju sustava socijalne sigurnosti ([6]) treba unijeti u Sporazum.

(7) Odluku br. S4 od 2. listopada 2009. o postupcima povrata za provedbu članaka 35. i 41. Uredbe (EZ) br. 883/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ([7]) treba unijeti u Sporazum.

(8) Odluku br. S5 od 2. listopada 2009. o tumačenju pojma „davanja u naravi" kako je definiran u članku 1.(va) Uredbe (EZ) br. 883/2004 Europskog parlamenta i Vijeća za bolest i materinstvo u skladu s člancima 17., 19., 20. i 22., člankom 24. stavkom 1., člancima 25. i 26., člankom 27. stavcima 1., 3., 4. i 5., člancima 28. i 34. i člankom 36. stavcima 1. i 2. Uredbe (EZ) br. 883/2004 i izračunu iznosa za povrat u skladu s člancima 62., 63. i 64. Uredbe (EZ) br. 987/2009 Europskog parlamenta i Vijeća ([8]) treba unijeti u Sporazum.

(9) Odluku br. S6 od 22. prosinca 2009. o prijavi stalnog boravišta u državi članici u skladu s člankom 24. Uredbe (EZ) br. 987/2009 i pripremi popisa iz članka 64. stavka 4. Uredbe (EZ) br. 987/2009 ([9]) treba unijeti u Sporazum.

(10) Odluku br. S7 od 22. prosinca 2009. o prijelazu s uredaba (EEZ) br. 1408/71 i 574/72 na uredbe (EZ) br. 883/2004 i 987/2009 i primjeni postupaka za povrat ([10]) treba unijeti u Sporazum,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog VI. Sporazumu mijenja se kako slijedi:

1. Iza točke 3.2. (Odluka br. A2) umeće se sljedeća točka:

„3.3. **32010 D 0608(01)**: Odluka br. A3 od 17. prosinca 2009. o zbrajanju neprekinutih razdoblja upućivanja završenih u skladu s Uredbom Vijeća (EEZ) br. 1408/71 i Uredbe (EZ) br. 883/2004 Europskog parlamenta i Vijeća (SL C 149, 8.6.2010., str. 3)."

([1]) SL L 262, 6.10.2011., str. 32.
([2]) SL C 149, 8.6.2010., str. 3.
([3]) SL C 187, 10.7.2010., str. 5.
([4]) SL C 106, 24.4.2010., str. 56.
([5]) SL C 107, 27.4.2010., str. 3.
([6]) SL C 149, 8.6.2010., str. 5.
([7]) SL C 106, 24.4.2010., str. 52.
([8]) SL C 106, 24.4.2010., str. 54.
([9]) SL C 107, 27.4.2010., str. 6.
([10]) SL C 107, 27.4.2010., str. 8.

2. Iza točke 4.1. (Odluka br. E1) umeće se sljedeća točka:

„4.2. **32010 D 0710(01)**: Odluka br. E2 od 3. ožujka 2010. o uspostavi postupka za upravljanje promjenama koji se primjenjuje na podatke o tijelima kako su definirana u članku 1. Uredbe (EZ) br. 883/2004 Europskog parlamenta i Vijeća i navedena u elektroničkom imeniku koji je sastavni dio EESSI-a (SL C 187, 10.7.2010., str. 5.).”

3. Iza točke 6.2 (Odluka br. H2) umeću se sljedeće točke:

„6.3. **32010 D 0424(16)**: Odluka br. H3 od 15. listopada 2009. o datumu koji se uzima u obzir za određivanje stope konverzije iz članka 90. Uredbe (EZ) br. 987/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (SL C 106, 24.4.2010., str. 56.).

U smislu ovog Sporazuma vrijede odredbe ove Odluke sa sljedećim prilagodbama:

Ako Europska središnja banka ne objavljuje dnevnu stopu konverzije za islandsku krunu (ISK), stopa konverzije iz članka 1. Odluke br. H3 tumači se kao dnevna stopa konverzije koju u referentnom mjesecu odredi Središnja banka Islanda.

6.4. **32010 D 0427(01)**: Odluka br. H4 o sastavu i načinu rada Revizijskog odbora Upravne komisije za koordinaciju sustava socijalne sigurnosti (SL C 107, 27.4.2010., str. 3.).

6.5. **32010 D 0608(02)**: Odluka br. H5 od 18. ožujka 2010. o suradnji u borbi protiv prijevara i pogrešaka u okviru Uredbe Vijeća (EZ) br. 883/2004 i Uredbe (EZ) br. 987/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o koordinaciju sustava socijalne sigurnosti (SL C 149, 8.6.2010., str. 5.).”

4. Iza točke 8.3. (Odluka br. S3) umeću se sljedeće točke:

„8.4. **32010 D 0424(14)**: Odluka br. S4 od 2. listopada 2009. o postupcima povrata za provedbu članaka 35. i 41. Uredbe (EZ) br. 883/2004 Europskog parlamenta i Vijeća (SL C 106, 24.4.2010., str. 52).

8.5. **32010 D 0424(15)**: Odluka br. S5 od 2. listopada 2009. o tumačenju pojma ‚davanja u naravi’ kako je definiran u članku 1.(va) Uredbe (EZ) br. 883/2004 Europskog parlamenta i Vijeća za bolest i materinstvo u skladu s člancima 17., 19., 20. i 22., člankom 24. stavkom 1., člancima 25. i 26., člankom 27. stavcima 1., 3., 4. i 5., člancima 28. i 34. i člankom 36. stavcima 1. i 2. Uredbe (EZ) br. 883/2004 i izračunu iznosa za povrat u skladu s člancima 62., 63. i 64. Uredbe (EZ) br. 987/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (SL C 106, 24.4.2010., str. 54.).

8.6. **32010 D 0427(02)**: Odluka br. S6 od 22. prosinca 2009. o prijavi stalnog boravišta u državi članici u skladu s člankom 24. Uredbe (EZ) br. 987/2009 i pripremi popisa iz članka 64. stavka 4. Uredbe (EZ) br. 987/2009 (SL C 107, 27.4.2010., str. 6.).

8.7. **32010 D 0427(03)**: Odluka br. S7 od 22. prosinca 2009. o prijelazu s uredaba (EEZ) br. 1408/71 i 574/72 na uredbe (EZ) br. 883/2004 i 987/2009 i primjeni postupaka za povrat (SL C 107, 27.4.2010., str. 8.).”

Članak 2.

Tekstovi odluka br. A3, E2, H3, H4, H5, S4, S5, S6 i S7 na islandskom i norveškom jeziku, koji se objavljuju u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*, vjerodostojni su.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu 3. prosinca 2011. pod uvjetom da su sve obavijesti iz članka 103. stavka 1. Sporazuma podnesene Zajedničkom odboru EGP-a (*), ili na dan stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. 76/2011 od 1. srpnja 2011., ovisno od datuma koji nastupi kasnije.

Članak 4.

Ova se Odluka objavljuje u odjeljku o EGP-u i Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 2. prosinca 2011.

Za Zajednički odbor EGP-a

Predsjednik

Kurt JÄGER

(*) Ustavni zahtjevi nisu navedeni.